

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN HAI BÀ TRUNG  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 106/2021/HS-ST  
Ngày 27-04-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HAI BÀ TRUNG THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phạm Văn Tiến.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Đoàn Xuân Miễn

Bà Hoàng Thị Thiệu

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Đinh Thị Thủy, Thư ký Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Ngọc Hải - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 4 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 98/2021/HSST ngày 02 tháng 4 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 117/2021/QĐXXST-HS ngày 13 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo:

- Họ và tên: **Nguyễn Ngọc D**, sinh năm 1989 tại tỉnh Nam Định; Đăng ký nhân khẩu thường trú và nơi cư trú: Số 15 X, C, xã T, huyện T, Thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: Lớp 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn H và bà Lại Thị M; vợ Vương Thị T, có 02 con lớn sinh năm 2014 nhỏ sinh năm 2016; tiền án: Không; tiền sự: Không. Danh chỉ bản số: 55 ngày 03/01/2021 của Công an quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Hiện bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú (Có mặt tại phiên tòa).

**Bị hại:** Chị Hồ Thiên H, sinh năm 1972; Đăng ký nhân khẩu thường trú và nơi cư trú: Số X, ngách 12, ngõ 159 phố H, phường Q, quận H, Thành phố Hà Nội; đã chết ngày 09.01.2019; Người đại diện hợp pháp của chị Hồ Thiên H là anh Nguyễn Minh T, sinh năm 1999; Đăng ký nhân khẩu thường trú: Số 70 Ngõ Q, phường T, quận H, Thành phố Hà Nội; Nơi cư trú: Số X, ngách 12, ngõ 159 phố H, phường Q, quận H, Thành phố Hà Nội (Có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa).

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 5h30 ngày 09/01/2019, Nguyễn Ngọc D điều khiển xe ô tô hiệu Honda CRV BKS: 30E- 442... đi trên phố T theo chiều phố B hướng đi phố V. Khi đi đến đoạn đường trước số nhà 257 phố T, phường T, quận H, Thành phố Hà Nội, D thấy chị Hồ Thiên H, sinh năm: 1972, trú tại: số X ngách 12 ngõ 159 phố H, phường Q, quận H, Thành phố Hà Nội đi bộ qua đường. Lúc này phía chiều đường ngược lại có 01 xe ô tô đi đến, chị H đi đến giữa đường lùi lại 1,2 bước về phần đường của xe D đang điều khiển. D bị lóa mắt do đèn pha của xe ô tô đi ngược chiều và đạp phanh nhưng không kịp nên phần đầu xe và gương xe bên trái xe của D đã va chạm với chị H làm chị H ngã đập đầu xuống đường bị chấn thương sọ não được đưa đi cấp cứu nhưng đến 20h10 phút ngày 9/01/2019 đã tử vong. Cơ quan điều tra đã phối hợp cùng với các cơ quan liên quan tiến hành dựng lại hiện trường theo lời khai của Nguyễn Ngọc D và nhân chứng là bà Giang Thị Thu T kết quả:

Theo lời khai của bị cáo Nguyễn Ngọc D: (1) Vị trí xe ô tô BKS: 30E- 442... khi D phát hiện thấy nạn nhân đi qua đường được xác định trên mặt đường phố T, đầu xe hướng phố V, đuôi xe hướng phía phố B. Đo từ trục bánh trước và trục bánh sau bên phải xe ô tô trên và mép đường chuẩn được số đo lần lượt là 4,2m và 4,3m. Trục bánh sau bên phải xe ô tô trên đối chiếu trung điểm mốc mép nhà số 82 phố T. (2) Vị trí xe ô tô BKS: 30E- 442.02 khi D điều khiển va chạm với nạn nhân được xác định trên mặt đường phố T, đầu xe hướng phố V, đuôi xe hướng phố B. Đo từ trục bánh trước và trục bánh sau bên phải xe ô tô trên và mép đường chuẩn được số đo lần lượt là 4,2m và 4,2m. (3) Vị trí nạn nhân nằm sau khi xảy ra va chạm được xác định nằm trên đường phố T. Đo từ vị trí nạn nhân nằm vào mép đường chuẩn là 10m. (4) Vị trí xe ô tô BKS: 30E- 442... sau khi xảy ra va chạm lái xe đỗ lại, được xác định trên mặt đường phố T, đầu xe hướng phố V, đuôi xe hướng phố B. Đo từ trục bánh trước và sau bên phải xe ô tô trên mép đường chuẩn được số đo lần lượt là 0,8m và 0,8m.

Theo lời khai của bà Giang Thị Thu T: (5) Vị trí bà T quan sát thấy nạn nhân đi sang đường được xác định trên mặt đường phố T tại khu vực vạch sơn. Đo từ vị trí nạn nhân đứng về phía phố B là 6,3m. Vị trí bà T thấy nạn nhân nằm sau khi xảy ra tai nạn được xác định trên mặt đường phố T, trùng khớp với vị trí (3). Vị trí bà T nhìn thấy 01 xe ô tô đỗ trên mặt đường phố T trùng khớp với vị trí (2).

Bản giám định pháp y số 1295/PC09 ngày 04/3/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự công an thành phố Hà Nội kết luận: nguyên nhân chết: vỡ xương sọ, giập và chảy máu não, phù não gây tụt hạnh nhân tiểu não. Thương tích vùng đầu của nạn nhân do va đập trực tiếp với nền cứng gây nên.

Nguyên nhân và lỗi: Nạn nhân Hồ Thiên H có lỗi đi bộ qua đường tại nơi không có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ vi phạm khoản 2 Điều 32 Luật giao thông đường bộ; Nguyễn Ngọc D có hành vi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông đường bộ tại nơi không có vạch kẻ đường cho người đi bộ thiếu quan sát, khi thấy người đi bộ qua đường không giảm tốc độ đảm bảo an toàn vi phạm khoản 4 Điều 11 Luật an toàn giao thông đường bộ là lỗi chính dẫn đến xảy ra tai nạn giao thông gây hậu quả chết 01 người. Sau khi xảy ra tai nạn, bị cáo Nguyễn Ngọc D đã bồi thường cho gia đình chị Hồ Thiên H số tiền 200.000.000đồng. Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng trả 01 xe ô tô Honda CRV BKS: 30E- 442... cho bị cáo Nguyễn Ngọc D.

Bản cáo trạng số 96/CT /VKS - HS ngày 02/4/2021, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội đã truy tố Nguyễn Ngọc D về tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi của mình như nội dung đã nêu trên là đúng. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng giữ quyền công tố luận tội và tranh luận vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự; điểm b, s khoản 1 Điều 51 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo từ: 24(Hai mươi bốn) tháng đến 30(Ba mươi) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời hạn thử thách từ 48 (Bốn mươi tám) tháng đến 60(sáu mươi) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Bị cáo nói lời sau cùng, nhận thấy hành vi của mình là vi phạm pháp luật mong Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hai Bà Trưng, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hai Bà Trưng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định

của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Tại phiên tòa bị cáo khai nhận vào khoảng 05h30' ngày 09/01/2019, bị cáo Nguyễn Ngọc D điều khiển xe ô tô hiệu Honda CRV; BKS 30E- 442... lưu thông trên phố T theo chiều phố B hướng phố V, quận H, Thành phố Hà Nội. Đến đoạn đường trước số nhà 257 phố T, phường T, quận H, Thành phố Hà Nội, khi thấy chị Hồ Thiên H đi bộ ngang qua đường, bị cáo không giảm tốc độ đảm bảo an toàn dẫn đến xảy ra va chạm giao thông làm chị H ngã đập đầu xuống đường dẫn đến tử vong. Căn cứ vào sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi, biên bản khám nghiệm dấu vết các phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông, kết luận giám định cũng như lời khai của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác thì nguyên nhân xảy ra tai nạn là do bị cáo điều khiển xe ô tô tại nơi không có vạch kẻ đường cho người đi bộ bị cáo đã thiếu chú ý quan sát, thấy người đi bộ qua đường không giảm tốc độ, nhường đường cho người đi bộ, vi phạm khoản 4 Điều 11 Luật Giao thông đường bộ. Chị Hồ Thiên H tham gia giao thông đi bộ qua đường tại nơi không có vạch kẻ đường dành cho người đi bộ vi phạm khoản 2 Điều 32 Luật Giao thông đường bộ. Vì vậy có đủ căn cứ xác định lỗi trong vụ tai nạn giao thông này là lỗi hỗn hợp. Do đó đủ cơ sở khẳng định bị cáo Nguyễn Ngọc D đã phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vì chẳng những đã xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng mà còn xâm hại đến sinh mạng của người khác được pháp luật bảo vệ. Do vậy việc đưa bị cáo ra xét xử trước pháp luật là cần thiết mới có tác dụng cải tạo, giáo dục đối với bị cáo cũng như đáp ứng yêu cầu đấu tranh và phòng ngừa loại tội phạm này nói chung. Tuy nhiên khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử có xem xét: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả; Người đại diện cho bị hại xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo có nhân thân tốt, chưa tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu; có nơi thường trú, cụ thể rõ ràng. Căn cứ tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự

của bị cáo, xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung. Việc không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây nguy hại gì cho xã hội. Tại phiên toà Kiểm sát viên đề nghị áp dụng mức hình phạt đối với bị cáo là có căn cứ nhưng có phần nghiêm khắc, do vậy Hội đồng xét xử cân nhắc đưa ra mức hình phạt thấp hơn mức đề nghị của đại diện viện kiểm sát là phù hợp và cũng đủ tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[4] Về dân sự: Các bên đã tự giải quyết xong nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết .

[5] Về hình phạt bổ sung: Cần phải cấm bị cáo hành nghề lái xe trong một thời gian nhất định.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

[7] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Ngọc D phạm tội “ Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Ngọc D:12(Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24(Hai mươi bốn) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện T, Thành phố Hà Nội giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách của bản án.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật thi hành án hình sự năm 2019.

Trong thời gian thử thách nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án này đã cho hưởng án treo.

Áp dụng khoản 5 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Cấm bị cáo hành nghề lái xe trong thời hạn 12(Mười hai) tháng kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật.

Căn cứ vào Điều 136; Điều 331; Điều 332; Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí và lệ phí Tòa án của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Bị cáo phải chịu 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai, sơ thẩm bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được thông đạt bản án hợp lệ.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

***Nơi nhận:***

- VKSND Q. Hai Bà Trưng.
- VKS TP. Hà Nội
- Công an Q. Hai Bà Trưng.
- Bị cáo.
- Lưu./.

**Phạm Văn Tiến**